

30 職務内容の説明

30.3

M: I work in a hospital, as a cleaner. I start work at 6:30am and I finish at 2pm. It's hard work, but I enjoy it. I like talking to the staff and the patients.

F: I'm a mobile hairdresser. That means I go to people's houses to wash and cut their hair. I don't work in a traditional salon.

F: I'm a waitress. I work in a café, taking orders and cleaning the tables. It's a part-time job, and in the future, I want to have my own café.

M: I'm a vet. I love animals, so I really enjoy my job. Sometimes it's sad, of course. But most of the time, it is wonderful and the customers are really nice.

M: I'm a bus driver. In fact, I'm a night bus driver. I work from 1am to 6am. You see a different side of the city at night!

男：私は病院で、清掃員として働いています。朝は 6 時半からで、午後の 2 時まで。きつい仕事ですが、楽しんでます。好きなのは、スタッフや患者さんたちと話すこと。

女：私は移動美容師。お客さんの家に行って、髪を洗い、カットするんです。昔ながらの美容院では働いてません。

女：私はウェイトレス。カフェで、オーダーを聞いたり、テーブルをきれいにしたり。今はパート勤務ですが、将来は自分のカフェを持ちたいです。

男：私は獣医。動物好きだから、心から仕事を楽しんでいる。悲しいことも、もちろんあります。でも普段は、素敵な仕事だし、お客さんもいい人ばかりです。

男：私はバスの運転手。それも夜勤の運転手です。勤務時間は午前 1 時から午前 6 時。夜だと、街の違った顔が見えますよ！

30.10

求人情報

客室乗務員

ゴールデン・ウィングス社が人材を募集しています。当社は欧州とアジア各地で運航しており、聡明で熱意ある客室乗務員を求めています。求められる資質は何か。客室乗務員は礼儀正しく、勤勉で、接客上手でなければなりません。自分にぴったりだと思う方は、ぜひご連絡ください。拘束時間は長いですが、給料はいいです。それに世界中の素敵な場所で素敵なホテルに泊まれるチャンスがあります。世界を見ることができ、しかも自分のキャリアを築けるまたとない機会。今すぐ、ご応募ください！

31 求人に応募する

31.4

ゴメス様

雑誌「ゴー・トラベル！」掲載の上級旅行販売員職に応募したく、ご連絡いたします。

私は 10 年以上にわたり、旅行業界でパッケージ・ツアーやカスタム旅行の取り扱いを経験してまいりました。現在は東南アジア地域への旅行を担当しており、昨年は 15,000 人以上の顧客を担当しました。私の販売額は 1,200 万ドル以上にのびます。

私は旅行業界での仕事に熱意を持っており、率先して新たなスキルを習得し、経験を広げたいと考えております。また、極めて責任感が強く、勤勉です。

履歴書と推薦状を添付いたします。ご連絡をお待ちしております。

どうぞよろしくお願いいたします。

サシャ・マイロヴィッチ

31.10

64 エルム・ツリー・ウェイ

ウエスト・クリントン

PO13 4JS

拝啓、カーン様

御社の主任ウェブ・デザイナーの仕事に応募したく、この手紙を書いています。

私は大手の商業的ウェブサイトをいくつか管理した経験があります。昨年は、私のデザインした大手オンライン通販サイトが年間 600 万ドル以上の売上げを出しました。

私は自分のスキルを磨き、もっと違う業界のことも知りたいと願っています。この仕事は私にとって素晴らしいチャンスだと信じていますし、御社にも大きく貢献できると思います。ウェブ開発の最先端で働きたい。それが私の熱い思いです。そして私は信頼できる人間であり、チームで働くのも得意です。

私の履歴と、推薦状を添付しました。ご返事をお待ちしております。

敬具

エイミー・コー

32 採用面接

32.6

Interviewer: So, you've applied for the position of personal trainer. I can see you have some experience already. Could you tell me a little about your current job?

A: Yes, I currently work at Hanson's Gym. I have 40 regular clients, who I spend 30-60 minutes with each session. I work about 35 hours a week, and I love it.

Interviewer: Why are you thinking of leaving Hanson's Gym?

A: Well, it's quite a small gym. There are only about 100 clients, so there are only two trainers. There's not much chance of promotion. I'd like to join a bigger gym so I get to meet more people and have the opportunity to build my career.

Interviewer: I see. What would say are your strengths?

A: I think I'm really good at understanding people's goals and aims, which means I can tailor a workout program specifically for them.

面接者: さて、あなたが応募したのはパーソナル・トレーナーの仕事ですね。すでに経験があるとのことですが、今の仕事を少し説明してくれませんか？

応募者: はい、今はハンソンス・ジムで働いています。決まったお客さんは40人いて、1回30分から60分のセッションです。だいたい週に35時間働いていて、好きな仕事です。

面接者: なぜハンソンス・ジムを辞めようと思ったのですか？

応募者: そうですね、あそこはすごく小さなジムで、お客さんは全部で100人くらい。トレーナーは2人だけ。これじゃ出世の余地がないでしょう。私はもっと大きなジムに移り、もっと多くの人に会って、自分のキャリアを築くチャンスをつかみたいんです。

面接者: 分かります。で、ご自分の長所は？

応募者: そうですね、お客さんの目標や目的を理解するのはとても得意です。だから一人ひとりに合わせたワークアウト・プログラムを作れます。

34 職場の人間関係

34.4

ビジネス・フォーラム

ソーシャル・メディアを使う

企業に恩恵をもたらすソーシャル・ネットワーキング

一部の企業は、ソーシャル・メディアがビジネスにもたらす恩恵になかなか気づかずにいる。それどころかソーシャル・メディアを見下し、まともな目的や価値があるとは考えない企業もある。しかし、ソーシャル・メディアを無視することはリスクだ。競合他社がそれを活用しているのは間違いないからだ。競争についていけなければ、市場を押さえることはできない。

ソーシャル・メディアのプラットフォームを使えば、自社への注目を高めることができる。ブランドに対する親しみが増し、認知度も上がるだろう。新着情報や進展を、その都度顧客に知らせることで、顧客は会社とのつながりを感じる。結果として、より忠実な顧客となり、リピーターとなるはずだ。

34.9

Tariq: Leah, I've come up with a great idea of how we can market our product using social media.

Leah: Oh yeah? What's that?

Tariq: Well, you know how these fun runs are becoming more popular, when you have to jump across obstacles or crawl through mud?

Leah: Yeah, I know what you mean.

Tariq: I think we should organize one. Our company comes across as quite old-fashioned, but this would really change things. We can advertise it on social media. Then everyone who signs up for the run gets a free sports drink.

Leah: Our new sports drink?

Tariq: Yeah, the banana and strawberry flavor. It would be a great way to advertise it. Then, at the event, we give away more drinks and t-shirts with our company name on. It would really help us get ahead of the game and market our products to more customers.

Leah: Hmm, I'm not sure. It sounds like a lot of organization.

Tariq: That's OK. I'll organize everything to get it up and running. I've written a proposal here. Could you at least look it over?

Leah: OK, Tariq. I'll give it some thought. It does sound like an interesting game plan.

Tariq: Thanks, Leah.

タリク:リア、すごいアイデアを思いつきました。うちの製品をソーシャルメディアで宣伝する件です。

リア: あら、ほんと? どんな?

タリク: ほら、ファン・ランの人气が急上昇してるのはご存じですよ。障害物を跳び越えたり、泥んこを這って進んだりする競走ですが。

リア: ええ、それは知ってるけど。

タリク: あれを、うちの主催でやるべきだと思うんです。うちの会社、なんか古いタイプって見られてますよね、でもこいつをやればイメージが変わります。ソーシャルメディアで告知してですね、参加登録した人にはスポーツドリンク 1 本を進呈するんです。

リア: うちの新しいスポーツドリンクを?

タリク: そうです、あのバナナ味とストロベリー味のやつ。いい宣伝になりますよ。それから会場ではドリンクを無料で配ります。うちの社名をプリントしたTシャツも。そうすればあのゲームの人气に乗って、うちの商品をより多くの顧客に宣伝できます。

リア: うーん、どうかしらね。準備が大変だと思うな。

タリク: ご心配なく。準備から運営まで、すべて私が引き受けます。提案書を書いてありますから、せめて目を通してもらえませんか?

リア: 分かったわ、タリク。検討してみましよう。確かに面白そうなプランだから。

タリク: ありがとうございます。

★注

と見られてます (comes across as)。「誰かが歩いてきて、目の前を横切る」というのが“come across”のイメージ。“as”以下では「そのとき、歩いてきた人が第三者の目にどう映るか」が示される。

35 キャリアの展望

35.5

業績評価

ポーラ・スタナード

ポーラは当社の接客業務部で2年間働いてきました。来年初めから、アシスタント・マネジャーに昇格します。

昇進後は、約 45 人の部下を持つことになります。追加の訓練の必要があるかもしれませんが、彼女はこの役割を十分に果たせると私は確信しています。新たなポジションでは 10 パーセントの昇給となります。顧客訪問のための外出が発生するので、社用車の提供も検討すべきかもしれません。

35.9

例

Next month I'm starting work in my new job as a nurse. I can't wait!

来月から新しい職場で看護師として働きます。もう待ちきれません。

1

I might apply for a new job. I'm a bit bored in my current job, although I like the people. I'm not sure, to be honest.

転職するかもしれません。今の仕事はちょっと退屈なんです、周りはいいい人ばかりなのですが。正直なところ、決めかねています。

2

It's possible we might not achieve our sales target for the month. Everything's up in the air right now.

今月の販売目標を達成できない可能性はあります。まだ決まったわけではないですが。

★注

決まったわけではない(up in the air)。文字どおり「まだ宙に浮いていて、落ちるところに落ちていない」というニュアンス。

3

I don't think we'll ask Tina to give the presentation next week. Her last one didn't go well.

ティナに来週のプレゼンテーションをまかせようとは思いません。前回はひどかったですから。

4

We can't give you a new company car. It's absolutely impossible.

君に新しい会社の車をあげることはできない。絶対にありえない。